



CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'AUDIOVISUEL

---

**Bilan**  
de la société nationale  
de programme  
**RFI**  
(Radio France internationale)

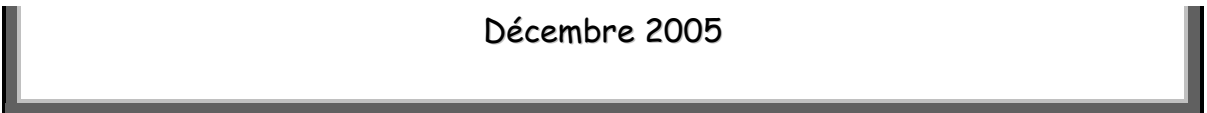
**Année 2004**

Ce document ne comporte pas les annexes

**les bilans du CSA**

**Décembre 2005**

CSA  
Direction des programmes  
*Service de l'information et de la documentation*  
Décembre 2005



Bilan  
de la société nationale  
de programme  
**RFI**  
(Radio France internationale)

Année 2004



# *Sommaire*

Introduction	5
1. Effectifs	7
2. Modes de diffusion et zones de desserte	11
3. Volume de diffusion et langues utilisées	15
4. Programmation	19
5. Autres activités conduites par la société	31
6. Audience des programmes	35
L'événement 2004	37
Annexes	39



# Introduction

---

**L**e Conseil supérieur de l'audiovisuel a auditionné, mardi 9 novembre 2005, M. Antoine Schwarz, président de Radio France internationale afin de dresser le bilan 2004 de la société.<sup>1</sup>

Au cours de l'audition, un tour d'horizon de la situation et des activités de la société nationale a permis d'aborder les points suivants :

- La situation financière de la société dont le montant total des recettes pour l'année 2004 a été de 130 millions d'euros, en léger recul par rapport à l'exercice 2003, en raison d'une faible augmentation des ressources et de la diminution du poste « reprise sur provision ». Les dépenses, d'un montant équivalent, sont également en retrait au regard de l'année précédente, à la suite de la réduction des charges d'exploitation et financières.
- Le développement, y compris en France, du groupe RFI qui a disposé en 2004 de 130 relais MF diffusant ses programmes 24h/24 dans le monde (contre 113 en 2003) et a totalisé quelque 498 accords de reprises partielles sur les antennes de radios partenaires sur les cinq continents, ainsi qu'une présence sur 24 réseaux câblés, et sur une quinzaine de bouquets satellitaires de réception directe.
- Les programmes diffusés à travers l'introduction de nouveaux rendez-vous d'information et l'enrichissement des autres éléments du programme, ainsi que la poursuite de la rénovation et de l'adaptation des émissions en langues étrangères.
- Le développement de l'internet qui est, pour RFI, plus qu'un complément radio, un outil à part entière à développer constamment avec des contenus spécifiques. À cet égard, un nouveau portail RFI va voir le jour dès le 15 décembre 2005.

---

<sup>1</sup> M. Antoine Schwarz, nommé le 2 juin 2004, par le Conseil supérieur de l'audiovisuel pour un mandat de cinq ans n'est donc que partiellement responsable des résultats de ce présent bilan. M. Schwarz était accompagné de MM. Jean-claude Kuentz, directeur général adjoint chargé du développement et Jean-claude Benoît, secrétaire général.

- *L'amplification de l'offre numérique en matière de programmes et la participation de RFI à la création d'une chaîne de télévision française d'information internationale.*

*Ont en outre été abordées les questions liées à l'onde courte numérique en panne, la renégociation du contrat avec TDF pour la diffusion des programmes en ondes courtes ainsi que les conséquences financières de la réintégration de RFI au sein de la Maison de la radio et la nécessaire rénovation du cahier des missions et des charges de la société (cf annexe 1).*

*Au cours de la discussion, il a par ailleurs été question des tensions en Afrique (Togo, Côte-d'Ivoire, Djibouti), situations délicates qui entraînent des coupures de la diffusion de RFI. À cet égard, M. Schwarz a souligné que les journalistes servent souvent de boucs émissaires.*

*Le Conseil a donné acte à RFI de la bonne exécution des obligations générales et particulières inscrites à son cahier des missions et des charges, notamment des missions spécifiques qui lui sont dévolues.*

# 1. Effectifs

## Effectifs au 31 décembre 2004 en équivalent temps plein

### Nomination du président de RFI

- Le 2 juin 2004 et conformément à l'article 47-3 de la loi du 30 septembre 1986 modifiée, le Conseil supérieur de l'audiovisuel a élu, parmi les représentants de l'État au conseil d'administration de Radio France internationale, M. Antoine Schwarz président de cette société pour un mandat de cinq ans.

En 2004, le nombre de journalistes employés par RFI en équivalent temps plein - personnels permanents et occasionnels ainsi que cachetiers et pigistes - a été de 1102,91.

	PERSONNELS PERMANENTS		PERSONNELS OCCASIONNELS		CACHETIERS ET PIGISTES		TOTAL	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
<b>ADMINISTRATIFS</b>	303,44	298,85	29,12	18,32	0,00	0,00	332,56	317,17
<b>TECHNICIENS + PERSONNELS DE PRODUCTION</b>	132,77	140,05	78,33	71,56	55,53	54,42	266,63	266,03
<b>JOURNALISTES</b>	351,72	343,54	37,51	45,14	114,50	122,44	503,73	511,12
<b>TOTAL</b>	<b>787,93</b>	<b>782,44</b>	<b>144,96</b>	<b>135,02</b>	<b>170,03</b>	<b>176,86</b>	<b>1102,91</b>	<b>1094,32</b>

(Source RFI)

### RÉPARTITION DES JOURNALISTES ET CACHETIERS

	2004	2003
<b>INFO EN FRANÇAIS</b>	243,98	248,30
<b>INFO EN LANGUES ÉTRANGÈRES</b>	243,17	241,56
<b>INTERNET, MFI, PROGRAMMES ENREGISTRÉS</b>	72,10	75,68
<b>TOTAL</b>	<b>559,25</b>	<b>565,54</b>

(Source RFI)

## Bureaux

- Liste des bureaux à l'étranger propres à RFI

**Washington** (États-Unis)  
**Abidjan** (Côte d'ivoire)  
**Libreville** (Gabon)  
**Dakar** (Sénégal)  
**Johannesburg** (Afrique du sud)  
**Beyrouth** (Liban)  
**Moscou** (Russie)  
**Jérusalem** (Israël)

- Liste des bureaux communs avec d'autres sociétés

**Bruxelles** : bureau de Radio France également utilisé par RFI

- Liste des pays où RFI dispose de correspondants réguliers

Grande-Bretagne : **Londres**

Brésil : **Rio**

Turquie : **Istanbul**

En 2004, la société a eu recours aux services de 605 pigistes correspondants dans le monde et réouvert son bureau de Dakar qui avait été fermé à la suite de l'expulsion de son envoyée spéciale permanente intervenue à la fin du mois d'octobre 2003.

### DÉPENSES LIÉES AUX PERSONNELS (EN K€)

	EXÉCUTION 2003	BUDGET 2004	EXÉCUTION 2004
PERMANENTS	52 025	51 394	51 541
OCCASIONNELS (CDD)	4 396	3 782	4 909
INTERMITTENTS (CACHETIERS ET PIGISTES)	6 595	6 513	6 200
<b>TOTAL</b>	<b>63 016</b>	<b>61 690</b>	<b>62 650</b>

(Source RFI)

**LISTE DES ADMINISTRATEURS DE RFI**

	<b>ADMINISTRATEURS</b>	<b>TEXTE PORTANT NOMINATION</b>	<b>DÉBUT DU MANDAT</b>	<b>FIN DU MANDAT</b>
<b>DÉPUTÉ</b>	Jean-Marc Roubaud	Décret du 2 août 2002	02/08/2002	02/08/2007
<b>SÉNATEUR</b>	Louis Duvernois	Session parlementaire du 18 octobre 2001	18/10/2001	18/10/2006
<b>REPRÉSENTANT DE L'ÉTAT</b>	Antoine Schwarz	Décret du 28 mai 2004	28/05/2004	28/05/2009
	Richard Boidin	Décret du 30 avril 2002	30/04/2002	30/04/2007
	Anne Durupty	Décret du 14 septembre 2004	14/09/2004	14/09/2009
	Hélène Eyssartier	Décret du 4 novembre 2003	04/11/2003	04/11/2008
<b>PERSONNALITÉS QUALIFIÉES DÉSIGNÉES PAR LE CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'AUDIOVISUEL</b>	Francis Balle	Décision du 28 novembre 2001	28/11/2001	28/11/2006
	Pascal Chaigneau	Décision du 28 novembre 2001	28/11/2001	28/11/2006
	Anne Coutard	Décision du 28 novembre 2001	28/11/2001	28/11/2006
	Mabouso Thiam	Décision du 28 novembre 2001	28/11/2001	28/11/2006
<b>REPRÉSENTANTS DU PERSONNEL</b>	Daniel Désesquele	Élections du 30 avril 2002	30/04/2002	30/04/2007
	Claude Namhias	Élections du 30 avril 2002	30/04/2002	30/04/2007



## 2. Modes de diffusion et zones de desserte

---

(Cf. annexes 4 à 7).

Le groupe RFI a continué d'étendre les zones de desserte de ses émissions en français et dans 19 autres langues. Ces émissions sont diffusées sur les cinq continents en modulation de fréquence (MF), en modulation d'amplitude (AM), par les réseaux câblés, les satellites de diffusion directe, internet et les ondes courtes. La société conserve ce dernier vecteur concentré sur la desserte des continents africain et asiatique tandis que, pour l'essentiel, la diffusion en ondes moyennes concerne davantage le Moyen-Orient avec les programmes en arabe de sa filiale RMC-MO et le continent américain où ce mode de diffusion est très utilisé en raison de la saturation de la MF.

En 2004, le groupe RFI a disposé de 130 relais MF diffusant ses programmes 24h/24 dans le monde (versus 113 en 2003).

Les 17 nouvelles acquisitions se localisent de la manière suivante : 6 en Afrique, 3 en Europe, 3 dans le monde arabe, 1 en Amérique du Sud, 1 dans les Caraïbes, 2 en Asie et 1 en Océanie.

Dans le même temps, la société a totalisé quelque 498 accords de reprises partielles sur les antennes de radios partenaires qui ont relayé, en direct, entre 1 et 12 heures de ses programmes sur les 5 continents.

RFI est, par ailleurs, présente sur 24 réseaux câblés et sur une quinzaine de bouquets satellitaires de réception directe (WorldSpace, TPS, CanalSatellite, Multichoice, Dish network...).

Il convient de rappeler à cet égard que depuis 2003 le transport satellitaire, notamment sur l'Afrique, est en mode DVB, technologie permettant le passage de deux à huit canaux audios.

### Afrique

En 2004, RFI a consolidé sa présence en République démocratique du Congo (RDC) grâce à l'obtention d'un relais dans les villes de Kisangani, Matadi et Bukavu

et à la signature d'accords de reprise partielle de ses programmes avec sept radios locales de ce pays.

Un accord avec le réseau de télédiffusion du Mali (TDM) a permis à une trentaine de radios locales de reprendre plusieurs tranches d'information de RFI qui compte désormais 43 repreneurs locaux dans ce pays.

Ce type de reprise a concerné le Togo et le Bénin avec, respectivement, quatre et seize partenaires locaux.

RFI a acquis un relais à Gabu, la seconde ville de Guinée Bissau, et exploite désormais un nouvel émetteur implanté à Pointe-à-Sel, aux Seychelles.

La diffusion des programmes de RFI a connu en 2004 plusieurs interruptions en Côte-d'Ivoire, pays qui connaît une situation politique difficile.

## Amérique

En 2004, la présence de RFI s'est étendue au Pérou avec une diffusion 20h/24 à Arequipa, la seconde ville du pays, à Saint-Domingue en République Dominicaine, grâce au soutien de l'ambassadeur de France, ainsi qu'en Bolivie, en Argentine, au Honduras et en Jamaïque.

La radio a par ailleurs conclu un important accord de reprise avec Radio Canada pour des durées courtes, mais sur l'ensemble du territoire canadien.

## Asie

En 2004, RFI a obtenu deux relais à Battambang et Kompong Cham, deux villes du Cambodge où elle dispose dorénavant d'un réseau de cinq relais desservant les deux tiers du pays.

Un autre accord de reprise en ondes moyennes a également vu le jour à Taïpeh.

## Europe

S'agissant du continent européen, où le développement de la diffusion est envisagé sous la forme d'une collaboration entre radios européennes, il est à noter en 2004 :

- l'extension en Finlande des programmes de *Paris-Oslo* (qui diffuse RFI 23h/24) aux centres urbains de Stavanger et Tromsø et la signature de quatre accords de reprise dans le pays ;
- l'implantation de la filiale roumaine *Delta RFI* dans la ville universitaire de Iasi en 2004, ainsi que le gain d'un relais à Radauto avec l'espoir d'obtenir deux autres relais dans ce pays en 2005 ;

- et, enfin, des accords de reprise de programmes à Zurich en Suisse, Novi Pazar en Serbie, et à Athènes avec la radio de la municipalité à l'occasion des Jeux olympiques de 2004. RFI a obtenu que cette dernière diffusion, à l'origine provisoire, se poursuive au-delà de la période initialement prévue.

## Moyen-Orient

En Irak, RMC-MO s'est installée en 2004 dans la ville de Mossoul, dont les habitants peuvent désormais écouter à la fois RFI et sa filiale arabophone.

La société fait savoir que son implantation dans la région du Moyen-Orient se heurte à des tarifs trop élevés<sup>1</sup> pour elle mais que, s'agissant plus particulièrement du Koweït, le concours de l'ambassadeur de France a permis d'obtenir une baisse des tarifs et donc un nouveau relais en mai 2004.

La situation reste bloquée depuis plusieurs années aux Émirats Arabes Unis en raison du coût élevé de la redevance requise par les autorités locales, tandis que le Bahreïn a décidé de revoir à la hausse ses tarifs.

Face à une telle situation, le ministère des Affaires étrangères a décidé, à la fin de l'année 2004, d'allouer une subvention complémentaire de 600 000 € afin d'aider l'extension du réseau MF de RMC-MO.

## Océanie

La présence très limitée de RFI en Océanie (Fidji et quelques reprises en Australie) s'est tout de même enrichie d'un nouveau relais au Vanuatu grâce, là encore, aux efforts entrepris par l'ambassade de France à Port Vila, la capitale. RFI envisage par ailleurs des accords avec RFO pour la desserte de Nouméa une partie de la journée.

---

<sup>1</sup> Tarifs auxquels la BBC et la VOA, ses principaux concurrents dans la région, ont les moyens de souscrire.

**LES MOYENS DE DIFFUSION**

<b>ÉMETTEURS</b>	<b>LOCATION D'ÉMETTEURS</b>	<b>ÉCHANGES</b>	<b>SITE D'IMPLANTATION</b>	<b>ZONES DESSERVIES</b>
<b>ÉMETTEURS ONDES COURTES ANTENNE TOURNANTE DE 500 KW</b>	13		Issoudun (France) Montsinéry (Guyane)	Afrique - PO/MO Europe Amérique Asie
<b>AUTRES ÉMETTEURS ONDES COURTES</b>	8		Moyabi Russie Afrique du Sud Ile de l'Ascension Emirats Arabes Unis Rwanda Tadjikistan Ouzbékistan	Afrique - PO/MO Amérique Asie
		2	Japon Chine	
<b>ÉMETTEURS ONDES MOYENNES</b>	2		Moscou St Petersburg	Région de Moscou Région de St-Petersbourg Viêtnam
		2	Kunming (chine) Haïnan (chine)	
<b>ÉMETTEURS EN MODULATION DE FRÉQUENCE</b>				
<b>SATELLITES (DIFFUSION DIRECTE/TRANSPORT)</b>	28			Afrique - PO/MO Amérique Asie Europe Océanie
<b>REPRISES</b>				

(Source RFI)

**PRÉSENCES NOUVELLES SUR DES SATELLITES EN 2004**

<b>Amérique du Nord</b>	ANIK F1	Satellite	2004	Français
<b>Amérique du Nord</b>	NIMIQ1	Satellite	2004	Français

### 3. Volume de diffusion et langues utilisées

DIFFUSION DES PROGRAMMES PAR LANGUE TOUTES ZONES CONFONDUES  
(en nombre de points de diffusion fin 2004 par satellite, câble, reprises et relais MF/MO)

	RELAIS MF/MO	REPRISES MF/MO	SATELLITES DE DIFFUSION DIRECTE	CÂBLE
<b>FRANÇAIS</b>	<b>119</b>	<b>282</b>	<b>19</b>	<b>45</b>
CRÉOLE	1	0	1	
<b>LANGUES ÉTRANGÈRES</b>				
ALBANAIS	2	0	0	0
ALLEMAND	7	3	3	7
ANGLAIS	19	29	9	5
BULGARE (RFI Sofia) <sup>1</sup>		0	0	0
CHINOIS	1	2	2	
CAMBODGIEN	1	0	0	
ESPAGNOL	8	190	4	
LANGUES SLAVES (SERBE ET CROATE)	2	4	1	
LAOTIEN	1	0	0	1
PERSAN	2	0	2	
POLONAIS	1	3	1	
PORTUGAIS BRÉSIL	6	36	4	2
PORTUGAIS AFRIQUE	7 + RLP	2	0	
ROUMAIN	3	4	1	
RUSSE	6	6	3	
TURC	2	0	4	
VIETNAMIEN	1	4	2	
<b>RFI MUSIQUE</b>	<b>30</b>	<b>19</b>	<b>9</b>	<b>1</b>

(Source RFI)

**PANORAMA DE LA DIFFUSION DES PROGRAMMES SUR LE TERRITOIRE NATIONAL**

<b>LANGUES</b>	<b>VOLUME DE DIFFUSION HEBDOMADAIRE</b>	<b>MODES DE DIFFUSION</b>	<b>ZONES DE SERVICE</b>	<b>OBSERVATIONS</b>
<b>ONDES MOYENNES</b>				
FRANÇAIS, ESPAGNOL ET PORTUGAIS (AM LAT), RUSSE, SERBO-CROATE, ALBANAIS, ALLEMAND, TURC, CRÉOLE, MANDARIN, LAO, KHMER, ANGLAIS, VIETNAMIEN, ARABE, PORTUGAIS, (AFRIQUE), PERSAN, ROUMAIN, POLONAIS	168 heures (7 jours 24h/24)	OM PARIS TDF- ROMAINVILLE	Île-de-France	Langues turque et créole diffusées uniquement le dimanche
<b>MODULATION DE FRÉQUENCE</b>				
FRANÇAIS	168 heures (7 jours 24h/24)	FM PARIS TDF PARIS tour Eiffel	Île-de-France	
<b>CANALSATELLITE</b>				
FRANÇAIS	168 heures (7 jours 24h/24)	Satellite Astra	Europe occidentale	RFI est présente sur 2 canaux : RFI 1 en français et Fil Musical
<b>TPS</b>				
FRANÇAIS	168 heures (7 jours 24h/24)	Satellite Hotbird 4	Europe occidentale	RFI est présente sur 1 canal : RFI 1 en français
<b>WORLDSPACE</b>				
FRANÇAIS	168 heures (7 jours 24h/24)	Satellite Afristar	Europe occidentale	RFI 1 Afrique en français est diffusé par le <i>West Beam</i> d'Afristar

(Source RFI)

## La diffusion en ondes courtes par zone géographique en 2004

### VOLUMES HORAIRES HEBDOMADAIRE

LANGUES	EUROPE	AFRIQUE	MOYEN-ORIENT	AMÉRIQUE	ASIE	TOTAL
<b>FRANÇAIS</b>	<b>21,00</b>	<b>798,00</b>	<b>14,00</b>	<b>38,00</b>	<b>80,50</b>	<b>951,50</b>
CRÉOLE				0,50		0,50
<b>LANGUES ÉTRANGÈRES</b>	<b>133,00</b>	<b>63,00</b>	<b>45,50</b>	<b>18,00</b>	<b>126,00</b>	<b>385,50</b>
ALBANAIS	7,00					7,00
ALLEMAND						0,00
ANGLAIS		49,00	45,50		7,00	101,50
ARABE						0,00
BULGARE						0,00
CAMBODGIEN					14,00	14,00
CHINOIS-MANDARIN					63,00	63,00
ESPAGNOL				17,50		17,50
LAOTIEN					7,00	7,00
PERSAN					21,00	21,00
POLONAIS	28,00					28,00
PORTUGAIS ET BRÉSILIEN		14,00				14,00
ROUMAIN	28,00					28,00
RUSSE	35,00					35,00
SERBE ET CROATE	35,00					35,00
TURC						0,00
VIETNAMIEN					14,00	14,00
<b>Ensemble</b>	<b>154,00</b>	<b>861,00</b>	<b>59,50</b>	<b>56,00</b>	<b>206,50</b>	<b>1337</b>

(Source RFI)

En 2004, le volume horaire total de la diffusion hebdomadaire des émissions en ondes courtes a sensiblement augmenté par rapport à l'exercice précédent. Il a été de 951,50 heures pour les émissions en français (contre 493 heures en 2003) et de 385,50 heures contre près de 246 heures en 2003 dans les 19 autres langues parlées sur les antennes de RFI.

### DÉPENSES LIÉES À LA DIFFUSION (EN K€)

	EXÉCUTION 2003	BUDGET 2004	EXÉCUTION 2004
ONDES COURTES	25 444	22 694	22 550
ONDES MOYENNES	706	728	579
SATELLITES & CABLES	2 494	2 191	2 068
MODULATION DE FRÉQUENCE	3 077	2 650	2 965
INTERNET	328	400	378
DIVERS (STOCK PARIS, TAIWAN, MISSIONS ...)	2	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>32 051</b>	<b>28 662</b>	<b>28 540</b>

(Source RFI)



## 4. Programmation

Les deux grilles de programme successivement mises en place, comme chaque année, en mars puis en octobre, ont été l'occasion d'introduire de nouvelles émissions et d'en réaménager certaines autres en termes de contenu, d'horaire et de périodicité de diffusion.

RFI s'est attachée à affermir son caractère francophone en proposant notamment une plus grande ouverture sur les cultures et les musiques de l'espace francophone et du monde entier.

Les synergies entre les directions de l'information et certains magazines ont continué de se développer et la coopération entre la rédaction en langue française et la direction des langues étrangères a permis d'enrichir les contenus de chaque programme diffusé en relation avec l'actualité du moment.

### DÉPENSES LIÉES À LA PRODUCTION DES ÉMISSIONS (INFORMATION ET PROGRAMMES) HORS FRAIS DE DIFFUSION (EN K€)

	EXÉCUTION 2003	BUDGET 2004	EXÉCUTION 2004
ÉMISSIONS EN FRANÇAIS	29 626	29 666	29 835
ÉMISSIONS EN LANGUE ÉTRANGÈRE	22 561	20 450	21 692
VERSEMENTS AUX SOCIÉTÉS DE GESTION DE DROITS	2 876	3 153	3 370
AUTRES DÉPENSES (HORS FRAIS DE DIFFUSION)	12 875	12 508	12 291
<b>TOTAL</b>	<b>67 937</b>	<b>65 778</b>	<b>67 189</b>

(Source RFI)

### Émissions en français

#### ❖ L'information

Tant par sa diversité que par le temps d'antenne qui lui est réservé, l'information constitue la composante essentielle des programmes de la société.

RFI a diffusé 58 journaux par jour et 48 magazines d'information par semaine. Au total, 48 heures sont envoyées chaque jour sur 200 flux différents, permettant une approche locale adaptée de l'information et orientée vers les zones suivantes : Afrique de l'Est, Afrique de l'Ouest, Europe de l'Ouest, Europe de l'Est, Proche et Moyen-Orient, Asie et Amérique du Nord. Ainsi, certaines éditions du journal en français sont plus particulièrement destinées aux auditeurs des zones cibles. Les contenus portent sur l'actualité politique, économique, sociale et culturelle de la France et du reste du monde.

En témoignent les illustrations suivantes.

- Après plusieurs mois d'absence, l'éditorial politique a fait son retour sur l'antenne de RFI à partir du lundi 6 septembre.

- Les rédactions de RFI ont proposé aux auditeurs du monde entier plusieurs sujets sur les élections américaines.

- Elles ont fait vivre, en direct, les moments forts de la soirée électorale américaine avec les interventions des journalistes et envoyés spéciaux des différentes rédactions, présents dans les principales villes des États-Unis : Washington, Boston, Miami, New York, Austin, Los Angeles et Dearborn dans le Michigan. Ont également été proposées depuis les studios de Paris les réactions en direct de différents spécialistes des États-Unis. Le site [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr) a, pour sa part, consacré la « Une » de son actualité à ces élections.

- Le transfert du pouvoir aux autorités irakiennes, initialement prévu en Irak pour le 30 juin 2004 ayant finalement eut lieu le 28 juin, RFI a été amenée, à l'instar de ses confrères, à bouleverser son dispositif et à consacrer une large part de ses éditions d'information à cette actualité en mobilisant ses correspondants et envoyés spéciaux à Bagdad, Istanbul, Washington, Le Caire, Beyrouth et Jérusalem (avec des analyses, reportages et interviews). *Le Journal du Proche et du Moyen-Orient*, diffusé en français sur RFI et RMC Moyen-Orient, a dressé une analyse régionale de la situation alors que *RFI Soir* se livrait à une analyse internationale. Le lendemain, *Le choix de RFI* a été réalisé depuis Bagdad, *Appels sur l'actualité* a permis aux auditeurs de réagir par téléphone à la situation en Irak pendant 40 minutes et *RFI Soir* a diffusé un reportage de 20 minutes sur les réactions des soldats américains et de leurs familles.

- L'envoyé spécial permanent de RFI à Beyrouth s'est procuré en exclusivité un document expliquant, entre autres, comment le groupe terroriste al Qaïda a préparé les attentats de Madrid.

- RFI a appuyé, dès le 28 décembre et dix jours durant, sur ses antennes et sur son site [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr), la campagne de la Croix-Rouge française en vue de venir en aide aux rescapés du tsunami qui a touché l'Asie en 2004.

- Afin d'accompagner l'élargissement de l'Union européenne, RFI a organisé des débats publics autour de l'actualité dans les capitales européennes. Ces rencontres, appelées *Les Forum de l'Info* et retransmises du lundi au vendredi à 10h10, ont été l'occasion d'aborder des sujets aussi bien culturels, socio-économiques que politiques.

- Par ailleurs, les questions dites « de société » qui font régulièrement la une de l'actualité comme la violence à l'école et sa prévention chez les plus petits, ont donné lieu à une série de reportages dans le cadre de *Territoires de jeunesse* et de *RFI soir* avec des enquêtes réalisées dans les collèges, les écoles primaires et maternelles en Seine-Saint-Denis, en Seine-et-Marne et en Alsace notamment. Ces émissions ont permis de mieux comprendre ces phénomènes de violence, y compris la petite délinquance féminine, et d'illustrer des stratégies anti-violence qui donnent des résultats positifs.

### ❖ Les magazines

La politique éditoriale consistant à lier le contenu des magazines aux faits d'actualité s'est maintenue et renforcée au cours de l'année 2004, qui n'a pas connu de grands bouleversements en termes de programmation.

On peut toutefois noter, au chapitre des nouveautés, l'apparition de *Source de vie* ou le patrimoine artistique expliqué par son histoire et ses traditions, *d'Alternatives Sud* sur les us et coutumes comparés des pays africains au travers des grandes cérémonies familiales et *Épopée des musiques noires*.

Autre nouveauté, *Langue vivante*, émission quotidienne sur la langue française qui inclut en son sein *La Danse des mots*, dont la diffusion était jusque là bi-hebdomadaire, ainsi que *Francophonie*.

L'émission *Idées* est devenue *Résonance*, avec un nouveau concept qui donne la parole à des penseurs et philosophes écrivant dans de grandes revues.

L'émission *Parlez-Moi d'Elles* consacrée aux femmes du monde entier a vu son temps d'antenne doublé, et *Afro Pop* a été intégré dans *Couleurs tropicales*.

### **Exemples de sujets traités par quelques magazines.**

Le magazine d'actualité du droit international *Repères* a diffusé au mois de décembre une série spéciale en trois volets consacrée au patrimoine culturel dans le monde.

L'émission *La Marche du monde* a consacré, à compter du 21 novembre 2004, une série spéciale de trois émissions sur le terrorisme.

La célébration de la Journée mondiale contre le sida a été, une fois de plus, l'occasion pour RFI de mobiliser ses équipes qui ont proposé une série d'émissions, de reportages et d'entretiens pour mieux comprendre les enjeux humains, géopolitiques, économiques et sociaux de cette pandémie tant à l'antenne (avec, notamment, les émissions *Appels sur l'actualité*, *Priorité Santé* consacrée à l'impact de cette maladie sur les populations immigrées, *Plein Sud* sur l'engagement des artistes, *L'École des savoirs* en direct de Bamako (Mali) sur la prévention du sida et l'éducation sexuelle en milieu scolaire et *Parlez-moi d'elles* qui a proposé une émission spéciale), que sur le site internet de la société.

*Des masques et nous* a, avec le concours d'ethnologues, d'anthropologues et de sociologues, analysé les dernières tendances de la société française avec des thèmes tels que « La chasse aux anonymes dans le paysage audiovisuel français » et « Les Français et le bricolage ».

RFI a programmé, du 2 au 6 août 2004, une série spéciale consacrée à la société égyptienne avec les thèmes suivant :

- l'avenir de la jeunesse égyptienne dans un pays en grave crise économique,
- le regain de religiosité dans tous les milieux sociaux égyptiens,
- le débat sur la succession du Président Hosni Moubarak au lendemain de son hospitalisation et le remaniement gouvernemental qui est survenu,
- et l'antiaméricanisme de la société égyptienne à la lumière du conflit israélo-palestinien et la crise irakienne.

RFI a couvert le 44<sup>e</sup> Salon nautique international de Paris (qui s'est déroulé du 3 au 13 décembre) et, comme à l'accoutumée, décentralisé bon nombre de ses émissions, dont les magazines consacrés à l'actualité des mers et des océans : *Le quotidien de la mer*, *Le bulletin de la météo marine* et *Espace océan*.

*Le Monde change* a été entièrement consacré au Festival du vent, qui s'est tenu du 28 au 31 octobre en présence de spécialistes de l'environnement, des sciences, de l'économie et de la politique réunis à cette occasion pour faire un tour d'horizon des nouvelles idées notamment, sur l'utilisation de l'énergie et la lutte contre la pollution par les sacs plastique.

*Cahiers nomades*, le magazine des cultures africaines, a proposé au cours de l'été 2004, une série en 10 volets sur la littérature et les grandes figures de l'histoire africaine ainsi que 5 « carnets de voyage » au Niger, au Maroc, à Madagascar, à la Réunion et au Sénégal.

La radio a diffusé, du 26 juillet au 26 août 2004, une série de 25 émissions intitulée *Si RFI m'était contée* retraçant plus de soixante-dix ans de son histoire à travers des documents d'archives, des entretiens avec des acteurs de l'époque et des témoignages d'auditeurs.

Du 3 juillet au 3 septembre 2004, le service culture a diffusé, à la place de *'Invité de la semaine*, une série de portraits de personnalités culturelles françaises et européennes (cinéma, édition, bande dessinée, chanson, littérature...).

*Féminin Pluriel*, magazine culturel conçu pour les femmes du monde entier et évoquant leur quotidien, leurs aspirations et leurs combats, a diffusé des émissions spéciales telles « La laïcité et les femmes face aux intégrismes religieux » sous l'angle de l'émancipation de la femme et « l'Islam, les Islamistes et les femmes », qui a traité des questions telles que le port du voile, la lapidation et la polygamie.

Du 9 août au 12 septembre, *Label France* a mis en exergue tous les savoir-faire qui font la réputation de la France et donné des clés pour comprendre le monde et l'évolution du droit depuis 1945.

**Au cours de l'été 2004, RFI a été partenaire de nombreux festivals et fêtes en France et à travers le monde.**

- La Fête de la musique le 21 juin, en France et dans le monde ;
- Le Festival d'Avignon, du 4 au 21 juillet ;
- La première édition du Forum universel des cultures, du 9 mai au 26 septembre à Barcelone ;
- Le Festival international de musique « D'ici et d'ailleurs », du 21 au 26 juin en Guinée ;
- Le festival Gnaoua et Musiques du monde d'Essaouira au Maroc, du 24 au 27 juin ;
- La 7<sup>e</sup> Biennale des cinémas arabes, du 26 juin au 4 juillet à l'Institut du Monde Arabe à Paris ;
- Les 10<sup>es</sup> Rencontres internationales de cinéma, du 2 au 11 juillet au Forum des images à Paris ;
- Le Festival de Beiteddine au Liban, du 2 juillet au 28 août (musique et théâtre) ;
- La 6<sup>e</sup> édition du festival Solidays, « le festival de la musique, de la jeunesse et de la solidarité », les 9, 10 et 11 juillet 2004, à l'hippodrome de Longchamp ;
- La 10<sup>e</sup> édition du Festival du film franco-arabe d'Amman, du 9 au 15 juillet, organisé par la Mission audiovisuelle régionale en collaboration avec le Centre culturel français et la municipalité d'Amman et en partenariat avec RMC Moyen-Orient ;
- Le Festival international de Baalbeck au Liban, du 9 juillet au 27 août ;

- Le Sziget Festival à Budapest, du 4 au 11 juin sur les cultures alternatives en Europe.

Par ailleurs, *La Bande passante*, émission consacrée à l'actualité musicale francophone, a fait le tour du monde des festivals musicaux francophones avec notamment :

- Le Festival d'été de Québec, du lundi 12 au vendredi 16 juillet ;
- Les Francofolies de Spa en Belgique, du 21 au 23 juillet ;
- Les Francofolies de Montréal, du lundi 2 au vendredi 6 août.

#### ❖ L'offre en matière de sport

Le service des sports de RFI, en plus de ses émissions traditionnelles consacrées au jour le jour à l'actualité sportive, a largement couvert à l'antenne et sur son site internet les grands événements sportifs de l'année : la Coupe d'Afrique des nations du 24 janvier au 14 février 2004, l'Euro 2004 du 12 juin au 4 juillet, le Tour de France du 3 au 25 juillet, les Championnats africains d'athlétisme à Brazzaville du 12 au 18 juillet, les Jeux olympiques d'été du 13 au 29 août.

#### ❖ L'offre en matière de musique

Tout au long de l'année des émissions telles que *Tu connais la chanson*, *La Bande passante* et *Épopée des musiques noires* ont proposé des rendez-vous réguliers consacrés à la musique et à son actualité.

*La Bande passante*, le magazine de l'actualité musicale francophone, a offert l'occasion aux auditeurs de participer à son enregistrement et d'assister en direct aux prestations des artistes. En 2004, l'émission a donné à des jeunes artistes inconnus du grand public la chance d'être diffusés sur l'antenne de RFI. La biographie et l'actualité de chaque artiste étant disponible sur le site [rfimusique.com](http://rfimusique.com).

#### PROPORTION DE DISQUES PROGRAMMÉS SUR L'ANTENNE EN FRANÇAIS

Musique francophone	63%
Musiques du monde	27%
Musiques anglo-saxonnes	10%

#### Les chaînes musicales

RFI a mis au service de ses auditeurs trois programmes musicaux thématiques spécifiquement orientés vers « la découverte, la nouveauté et l'ouverture musicale ». Il s'agit de *Melting Pop*, *Cultures Mix* et *Tropiques* qui concourent,

prioritairement, au rayonnement de la musique française et francophone dans le monde et sont désormais accessibles à tous *via* le site [www.rfimusic.com](http://www.rfimusic.com).

*Principaux genres musicaux et part de la musique francophone pour chaque programme*

*Chaîne Melting Pop* : pop mondiale (Asie, Afrique, Amérique latine, Europe) dont 58 % de musiques francophones.

*Chaîne Cultures Mix* : nouvelles tendances (electro-jazz, world, pop électro, nouvelle scène française) dont 52 % de productions françaises et 45 % de musique francophone.

En 2004, chacun des programmes a été enrichi de chroniques musicales en langues française, anglaise et espagnole.

❖ **Actions en faveur de la francophonie**

Les actions de la société en faveur de la francophonie sont nombreuses et variées. Elles ne se limitent pas au seul traitement et au suivi des sujets et événements du monde francophone dans le cadre des sessions d'information.

RFI diffuse en effet deux émissions régulières (*Les mots de l'actualité* et *Langue vivante*) en coproduction avec le Centre national de documentation pédagogique (CNDP), ainsi que deux journaux quotidiens en « français facile ».

De même, les émissions *Culture vive*, *Entre les lignes*, *Langue vivante*, *La bande passante*, *Tu connais la chanson...* participent du soutien de la société à la francophonie.

❖ **Publicité et parrainage**

**RECETTES 2004 ET RAPPEL 2003**

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2 490 616 euros.</b>	<b>2 700 881 euros.</b>
RECETTES	1 776 323 euros.	2 135 188 euros.
PARTENARIATS		
HORS ÉCHANGES		
DE MARCHANDISES	714 293 euros.	565 693 euros.
(UNIQUEMENT PUBLICITÉ ET PARRAINAGE)		

- **Publicité**

### ***Zone de diffusion des messages***

- Réseau mondial toutes zones confondues : Afrique, Asie, Amérique du Nord et du Sud.
- Afrique francophone.

### ***Durée moyenne de publicité quotidienne totale***

#### **Publicité**

Durée toutes zones confondues	<b>4 minutes et 38 secondes</b>
<i>Réseau mondial</i>	<i>13 secondes</i>
<i>Afrique francophone</i>	<i>4 minutes et 38 secondes</i>

#### **Parrainage**

Durée toutes zones confondues	<b>1 minute et 28 secondes</b>
<i>Réseau mondial</i>	<i>29 secondes</i>
<i>Afrique francophone</i>	<i>59 secondes</i>

### ***Liste des annonceurs par zone de diffusion***

#### **Publicité**

##### **Afrique**

- Air France,
- UEMOA (Union économique et monétaire ouest-africaine),
- South African Airways – Compagnie aérienne/représentation française
- BOAD (Banque ouest-africaine de développement)
- INPES
- Western Union France
- Peugeot
- Brasserie des glaciers internationales – société française
- Afriqyah Airways – compagnie aérienne/représentation française
- TELECEL
- AGF Afrique – société française
- GIDEPPE

##### **Monde**

- Western Union France
- INPES

## Parrainage

ANNONCEURS	ÉMISSIONS PARRAINÉES
BNP PARIBAS	Chronique « Wall Street »
LC 2 MEDIAS	Chronique « Afrique Santé »
CANAL+ HORIZONS	Journal des sports

## Partenariats

### Zone de diffusion des messages

- Réseau mondial toutes zones confondues : Afrique, Asie, Amérique du Nord et du Sud.
- Afrique francophone.

### Durée moyenne de publicité quotidienne totale au titre des partenariats

Durée toutes zones confondues : **12 minutes et 25 secondes**

*Réseau mondial* 8 minutes et 40 secondes

*Afrique francophone* 3 minutes et 45 secondes

En 2004, RFI a signé 108 accords de partenariat avec des établissements publics ou associations régies par la loi de 1901 pour la promotion de différentes manifestations culturelles, éducatives ou humanitaires.

## Émissions dans les autres langues

Les 19 rédactions en langues étrangères de la société produisent des journaux et des magazines en albanais, arabe, allemand, espagnol, anglais, brésilien, bulgare, cambodgien, chinois, créole, laotien, persan, polonais, portugais, roumain, russe, langues slaves du Sud, turc, vietnamien.

Ces émissions sont diffusées en MF, OC, OM, par câble et par satellite (à Paris sur 738 OM) et chaque rédaction propose un programme quotidien dont la durée varie de une à six heures d'information et de magazines.

### ❖ Les programmes proposés par les autres rédactions

#### EN ALBANAIS

Émission traitant particulièrement de l'actualité des Balkans et destinée prioritairement aux auditeurs de cette région.

*Diffusion :*

*OM 738 Paris : 8h00–8h30 (heure de Paris)*

*OC, FM : Tirana, Pristina et dans la région*

#### **EN ALLEMAND**

Émissions sur l'actualité française, européenne et internationale vue de Paris.  
Diffusion de chansons françaises, de musique francophone et de cours de français.

*Diffusion :*

*OM 738 : 8h30–9h00 / 12h30–13h00 (heure de Paris)*

*Berlin 106 FM*

*Leipzig 98.2 FM, Chemnitz 88.9 FM,*

*Dresde 91.1 FM, Pirna 96.4 FM en collaboration avec la BBC 8h30–9h00 / 12h30–13h00 / 18h00–19h00 (heure locale)*

#### **EN ANGLAIS**

Ciblées prioritairement sur l'Afrique, les tranches d'information s'adressent aussi au reste du monde et notamment au sous-continent indien.

*Diffusion :*

*OC : TU du lundi au vendredi : 4h00–4h30 / 5h00–5h30 / 6h00–6h30 / 7h00–8h00*

*Tous les jours : 12h00–12h30 / 14h00–15h00 / 16h00–17h00 / 17h00–17h30*

*OM 738 Paris : du lundi au vendredi : 8h00 (heure de Paris)*

*Tous les jours : 16h00 et 18 h30 (heure de Paris)*

#### **EN ARABE**

Les émissions en langue arabe sont diffusées par RMC Moyen-Orient dont la grille offre une place prépondérante à l'information.

RMC Moyen-Orient propose :

- quatre tranches quotidiennes d'information en arabe : 3h–5h30 / 11h–11h30 / 15h–16h30 / 19h–19h20 TU
- un bulletin d'information toutes les heures
- des rubriques thématiques
- un magazine d'actualité (tous les jours de 15h30 à 16h TU)
- un invité quotidien
- un reportage quotidien d'un correspondant.

#### **EN CAMBODGIEN**

Ce programme offre des informations nationales, régionales et internationales en direction du Cambodge et pour les cambodgiens de la région parisienne.

*Diffusion :*

*OC : 12h–13h TU*

*OM 738 Paris : 14h–15h (heure de Paris)*

#### **EN CRÉOLE**

Programme pour les Caraïbes, l'Europe et l'Amérique du Nord, avec notamment des éléments d'information et des magazines.

*Diffusion :*

*OC : 13h30–14h TU, dimanche*

*OM 738 Paris : 11h–11h30 et 15h30–16h (heure de Paris) le dimanche.*

*FM et reprises*

#### **EN CHINOIS**

La rédaction offre un journal d'actualité internationale suivi de cinq modules : Asie, économie, fait du jour, France-Europe et revue de presse française.

*Diffusion :*

*OC : TU 9h30–10h30 / 12h00–13h00 / 22h00–23h00*

*OM 738 Paris : 11h30–12h30 (heure de Paris)*

*FM et reprises*

#### **EN ESPAGNOL**

Émissions d'information internationale et sur les relations entre l'Europe et l'Amérique latine relayées par les radios partenaires de RFI.

*Diffusion :*

*OC : TU 1h–1h30 / 10h–10h30 / 12h–12h30 / 14h–14h30 / 16h–16h30 / 21h–21h30*

*OM 738 Paris : 1h–1h30 / 3h–3h30 / 16h–16h30 (heure de Paris)*

*FM, reprises, OM en Amérique Latine*

#### **EN LAO**

Journal international suivi d'un fait du jour, d'une revue de presse française et de différents magazines intéressant les auditeurs du Laos et de la région parisienne.

*Diffusion :*

*OC : 11h–12h TU*

*OM 738 Paris : 13h–14h (heure de Paris)*

#### **EN PERSAN**

Information, magazine et musique à destination des auditeurs d'Iran, d'Afghanistan et du Tadjikistan.

*Diffusion :*

*OC : 16h–16h30 et 18h–19h TU*

*OM 738 Paris : 20h–21h (heure de Paris)*

#### **EN POLONAIS**

L'actualité française et européenne complétée par des magazines et une revue de presse française à l'intention des auditeurs de Pologne et de France.

*Diffusion :*

*OC, FM en Pologne : 6h45–7h / 18h–19h / 23h–0h (heure locale)*

*OM 738 Paris : 23h–0h (heure de Paris)*

*Stations en FM en Pologne.*

#### **EN PORTUGAIS (AFRIQUE)**

Deux émissions quotidiennes proposent des bulletins d'information sur l'actualité française, africaine et internationale.

*Diffusion :*

*OC : TU 17h–18h / 20h–21h*

*OM 738 Paris : 19h–20h (heure de Paris)*

#### EN PORTUGAIS (Brésil)

La rédaction brésilienne, qui travaille avec des radios partenaires, diffuse des journaux d'information, revues de presse et magazines d'actualité pour informer ses auditeurs des relations entre le Brésil, la France et l'Europe.

*Diffusion :*

*Satellite au Brésil : 22h30-23h / 0h-00h30 / 11h30-12h / 17h-17h15 TU*

*OM 738 Paris : 0h-0h30 (heure de Paris)*

#### EN ROUMAIN

Diffusées simultanément à Bucarest et à Paris, les nouvelles émissions en langue roumaine accordent, trois fois par jour, une priorité à l'actualité roumaine et franco-européenne.

*Diffusion :*

*OC, FM Radio Delta : 6h-9h et 18h-19h (heure de Bucarest)*

*Des journaux, modules d'information et revues de presse en direct de Paris sont insérés dans la grille de Radio Delta, la filiale roumaine de RFI.*

*OC, OM 738 Paris : 22h-23h (heure de Paris)*

*Radio Delta RFI 93.5 FM et reprises*

#### EN RUSSE

Gros plan sur l'actualité russe et celle des pays d'Europe de l'Est avec des journaux, des revues de presse, des chroniques et des magazines.

*Diffusion :*

*OC : 5h-5h30 / 15h-15h30 / 20h-21h (heure de Paris)*

*OM 738 Paris : 15h-15h30.*

#### EN SERBE ET CROATE

Information régionale et actualité de la construction européenne.

*Diffusion :*

*OC, FM et satellite : 15h-16h / 20h-21h TU*

*OM 738 Paris : 21h-22h (heure de Paris)*

*OC, OM 738 Paris : 7h-7h30 (heure de Paris), reprises FM*

#### EN TURC

Informations et magazines d'actualité avec, régulièrement, un invité turc ou turcophone pour l'analyse de l'actualité de la semaine.

*Diffusion :*

*dimanche OC, FM et satellite : 8h-9h TU*

*OM 738 Paris : 10h-11h (heure de Paris)*

*Reprises FM.*

#### EN VIETNAMIEN

Informations sur la France, le Vietnam et l'Asie à l'intention des Vietnamiens restés au pays et de ceux installés en France et aux États-Unis.

*Diffusion :*

*OC : 14h-15h TU*

*OM Vietnam : 15h-16h TU*

*OM 738 Paris : 17h-18h (heure de Paris)*

*Reprises aux États-Unis.*

## 5. Autres activités

---

(Cf. annexes 2 et 3).

Parallèlement à la diffusion des programmes et en application de son cahier des missions et des charges, la société a produit des documents sonores et écrits destinés à la distribution internationale (art.19 du cahier des missions et des charges), mené des actions de coopération et d'assistance technique (art. 92) et poursuivi ses actions de coopération culturelle (art.18).

En 2004, RFI a reçu 298 796,35 € de subventions de la Communauté européenne pour des projets visant à renforcer sa couverture éditoriale, ainsi que celle de ses filiales RMC Moyen-Orient, RFI Bulgarie et Radio Delta.

Cela a notamment permis la conception et la diffusion de sujets sur la lutte contre la violence envers les femmes et les enfants, sur la construction européenne et la couverture des élections européennes, sur l'urgence humanitaire et sur les politiques de coopération et d'assistance envers les pays tiers dans les domaines du développement durable, de la lutte pour les droits de l'Homme et de la réduction de la pauvreté dans le monde.

### ❖ Les reprises des programmes de RFI

#### **Les reprises à l'international**

Les principaux destinataires des productions de RFI sont les radios et organismes institutionnels tels que les centres culturels, instituts français et les Alliances françaises.

En 2004, la société a recensé 372 destinataires de ses magazines dans 110 pays et 442 destinataires répartis dans 126 pays pour la musique.

Les coûts d'acheminement ont peu changé depuis l'année dernière, avec 16 envois par an contre 17 en 2003, année au cours de laquelle une réforme avait permis de mieux évaluer l'intérêt suscité par les productions de la direction des magazines afin de réaliser des économies substantielles (envoi par satellite ou internet).

❖ **Les reprises à l'intention des radios associatives ou communautaires françaises**

De nombreuses radios locales privées françaises de catégorie A (associatives ou communautaires de la métropole et des Dom-Tom) reprennent le signal RFI, après agrément du Conseil et en complément à leur programme propre. Fourni à titre gracieux, ce signal est principalement composé de sessions d'information, de journaux et de magazines d'actualité identifiés.

❖ **Les activités du Service des opérations culturelles (cf. annexe 8)**

La société organise chaque année des manifestations culturelles en vue de promouvoir la création dans les secteurs de la musique, de la danse, du reportage, de l'internet et de la littérature.

En 2004, le Prix *RFI Le monde en français* a été créé à l'intention de tous les professeurs de français avec le concours de la Fédération internationale des professeurs de français, de l'école Accord, de l'éditeur CLE International, de la revue *Le Français dans le monde* et du CLEMI (ministère de l'Éducation nationale).

*RFI Le monde en français* vient s'ajouter aux prix déjà existants : *Prix RFI Musiques du Monde*, *Prix RFI Danse*, *Prix RFI Témoin du Monde* (prix littéraire), *Prix RFI Reporters sans Frontières*, *Prix RFI Net Afrique*, *Prix RFI Électro* (musiques électroniques des pays d'Europe centrale et orientale).

L'organisation de ces prix permet à de nouveaux talents étrangers de se faire connaître par d'autres publics que ceux de leur pays d'origine.

Ces actions de mécénat ont été accomplies grâce à des accords passés avec les partenaires traditionnels que sont le ministère des Affaires étrangères, l'Agence intergouvernementale de la francophonie, la Sacem, l'Agence universitaire de la Francophonie, Reporters sans frontières et l'Unesco.

❖ **Les activités du Service de formation internationale**

Le service de la formation internationale de RFI mène deux types d'action : il organise des sessions collectives sur un thème donné et des stages individuels de formation dont la durée varie de une à quatre semaines.

En raison de la forte demande en formation continue provenant des radios étrangères, partenaires ou non de RFI, la priorité est donnée dans les deux cas aux partenaires de la société.

Ont été plus particulièrement concernés en 2004, l'Amérique latine, le Proche et Moyen-Orient, l'Afrique noire francophone et non francophone, ainsi que l'Europe.

En 2004, les activités du service ont été financées par les principaux partenaires de la société : le ministère des Affaires étrangères et les ambassades, Internews, AIBD, Al Jazeera et la fondation Hirondelle.

Du 1<sup>er</sup> au 13 novembre, RFI a réuni à Siem Reap ses correspondants en Asie pour un séminaire de perfectionnement.

#### ❖ Relations avec les sociétés de l'audiovisuel public

- **Radio France** : synergie de reportages, synergie pour l'utilisation de correspondants, envoyés spéciaux et enregistrements sportifs.
- **Réseau France outre-mer** : RFI diffuse chaque matin à 06h17 une émission de quatre minutes fabriquée par RFO et intitulée *Le journal des Dom-Tom*
- **Canal France international** : Émission hebdomadaire coproduite. *Afrique Presse*
- **France Télévisions** : Les correspondants et envoyés spéciaux de RFI ont réalisé un certain nombre d'interventions, sur France 2 notamment.
- **TV5** : Mise à disposition des correspondants de RFI, dont certains sont par ailleurs reporters d'images.

#### ❖ Relations avec les autres sociétés de l'audiovisuel et organismes de presse

- **TF1, LCI** : Reprises de sons et mises à disposition ponctuelles de correspondants.
- **L'Express** : Coproduction de *l'Invité de la semaine* et co-enquêtes avec *l'Express International*.
- **Croissance** : coproduction d'une émission hebdomadaire.
- Chaque jour, en direct sur RFI, *La une.... du Monde* à 12h40, du *Figaro* à 18h10, de *La Tribune* à 20h10, de *Libération* à 21h10 et de *La Croix*.
- Chaque samedi à 6h20, *La Une du Monde Diplomatique*.
- Émission le samedi *Arrêt sur Info* avec **Courrier International**.

#### ❖ Présence sur internet

##### **Le site [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)**

En 2004, le site [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr) a connu un nouveau développement tant dans sa forme que dans ses contenus divers et variés dont le volume a augmenté de manière significative. Il s'est doté d'un nouvel outil de mise en ligne simplifiée des contenus favorisant une plus grande facilité de réutilisation des archives et une plus grande visibilité dans la toile à travers les principaux moteurs de recherche sur internet.

Avec 15 330 502 visites en 2004, le site a réalisé une progression de près de 57% par rapport à l'exercice 2003.

Dans le même temps, le nombre de « pages vues » a fait un bond de 88,62% à 64 296 201. (source *Médiamétrie-eStat* rapportée par RFI).

### **Le site [www.rfimusique.com](http://www.rfimusique.com)**

Le site [www.rfimusique.com](http://www.rfimusique.com) a continué d'enrichir son offre documentaire dédiée aux artistes francophones tout en privilégiant, sur le plan rédactionnel, l'actualité des artistes français qui se produisent à l'étranger et une place importante consacrée aux richesses de la musique francophone. Le nombre de consultations a augmenté de 40% par rapport à l'année précédente.

## 6. Audience

---

En 2004, le groupe RFI a fait procéder à plusieurs études et sondages dans 25 pays (42 capitales et grandes villes) dans lesquels ses programmes sont diffusés, afin d'en « évaluer l'impact et recueillir les attentes » de ses auditeurs.

Les études ont mesuré l'audience de tous les modes de diffusion : relais MF, ondes courtes, ondes moyennes, satellites et internet.

Les résultats ont, entre autres choses, montré « la nécessité de mettre en place de nouvelles stratégies sur les émissions en langues étrangères, sur les formats ».

En 2004, RFI a fait réaliser, pour la première fois, des mesures d'audience en Amérique latine et les a intensifiées au Proche et Moyen-Orient « dans le but de dresser un bilan exhaustif et simultané sur la couverture de RMC-MO dans les pays de la région ».

Un ensemble de 14 capitales et grandes villes d'Afrique, d'Europe, du Proche et Moyen-Orient, d'Asie et d'Amérique latine a été défini par RFI comme points de suivi d'audience barométrique annuel.

Le tableau ci-après porte sur les données d'audience 2004 de ces villes (comparées aux résultats 2003 lorsque ceux-ci existaient), ainsi que sur la ventilation par continent du trafic internet des sites du groupe RFI.

**SUIVI ANNUEL DE L'AUDIENCE RADIO DE RFI  
DANS 14 CAPITALES ET GRANDES VILLES DANS LE MONDE  
ET SUIVI ANNUEL DU TRAFIC INTERNET PAR CONTINENT 2004/2003**

RADIO : 14 POINTS DE SONDAGES ANNUELS				
Région	Pays	Audience veille		Variations 04/03
		2003	2004	

AFRIQUE	Dakar	16%	19%	↗
	Yaoundé	-	29%	-
	Bamako	-	27%	-

EUROPE	Île-de-France	1,8%	2%	→
	Lisbonne	0,3%	0,1%	→
	Moscou	-	0,1%	-
	Bucarest	4,4%	0,4%*	-*

ASIE	Pékin	-	0,2%	-
	Phnom Penh	0%	-	-

AMERIQUE LATINE	Mexico Partenariats	-	1,3%	↗
		-	0,1%	-
	Buenos Aires Partenariats	-	N.C.	-
		-	N.C.	-

PROCHE & MOYEN- ORIENT	Beyrouth	4,5%	5,7%	↗
	Amman	5%	5,5%	→
	Bahreïn	-	3,7%	-

(Source RFI)

INTERNET : TRAFIC			
Région	Nombre visites		Variations 04/03
	2003	2004	

TOTAL	12 907 000	16 227 000	↗
AFRIQUE	907 000	1 900 000	↗

EUROPE	4 548 000	7 081 000	↗
<i>dont France</i>	<i>2 443 000</i>	<i>4 305 000</i>	↗

ASIE	779 000	1 261 000	↗
------	---------	-----------	---

AMÉRIQUE LATINE	221 000	447 000	↗
AMÉRIQUE DU NORD	3 908 000	4 169 000	→

PROCHE & MOYEN- ORIENT	275 000	264 000	→
------------------------------	---------	---------	---

OCÉANIE	161 000	259 000	↗
---------	---------	---------	---

N.C. : non communiqué.

(\*) Changement de méthodologie : ne permet pas d'étude de variation.

# L'événement 2004

---

## La grève des personnels et ses conséquences sur les programmes.

Les journalistes de RFI se sont mis en grève du 11 au 18 février 2004 afin d'obtenir la résorption des disparités salariales dans l'audiovisuel public français.

Selon la société, 50% des journalistes ont participé à ce mouvement.

Dans un tel contexte, les journaux ont été remplacés par un programme musical, en particulier à la mi-journée et en soirée.

La société a également connu, entre mars et avril 2004, quelques grèves perlées de ses techniciens qui souhaitaient manifester leur désaccord avec la mise en place de la numérisation.

À retenir également que le syndicat des journalistes de RFI a dénoncé, le 17 octobre 2004, « les amalgames » de M. Alain Ménargues, directeur général adjoint chargé des antennes et de l'information de RFI, concernant les Juifs et l'État d'Israël. Ces propos, tenus notamment sur l'antenne de Radio Courtoisie, allaient entraîner la démission de M. Ménargues de ses fonctions dès le lendemain.



